Содержательные и структурные компоненты процесса моделирования словаря

І этап

Разработка концепции словаря

- 1. Типологические характеристики словаря и его функции
- 2. Выбор количества языков
- 3. Форма существования словаря
- 4. Выбор научной / тематической области словаря
- 5. Цель использования словаря
- 6. Направленность словаря (адресаты)
- 7. Уровень сложности дефиниций лексем (CEFR-level)
- 8. Определение количества модальностей словаря



Выбор языкового материала

- 1. Тематическая направленность текстов базы данных словаря (корпуса)
- 2. Выбор количества языков
- 3. Определение объема корпуса
- 4. Поиск ресурсов для формирования корпуса
- 5. Выбор языка программирования для сбора данных корпуса
- 6. Определение формата хранения данных корпуса
- 7. Автоматический сбор корпуса



Проектирования элементов структуры словаря

- 1. Макроструктура (вводная статья, словник, приложения и др.)
- 2. Тип организации словника (алфавитный указатель / тезаурус / др.)
- 3. Компоненты структуры словарной статьи

Работа с базой данных словаря

- 1. Предпроцессинг
- 2. Автоматическая обработка текстов и выявление ключевых слов
- 3. Визуализация результатов
- 4. Выбор заголовочных единиц словаря



Определение технологии разработки модели словаря

- 1. Выбор языка программирования
- 2. Определение формата приложения
- 3. Количество модальностей приложения
- 4. Проектирование структуры приложения
- 5. Дизайн графического интерфейса



Анализ заголовочных слов

- 1. Подбор референтных источников для анализа лексем
- 2. Этимологический анализ
- 3. Семантико-дефиниционный анализ
- 4. Сопоставительный анализ

Разработка программного продукта

- 1. Написание программного кода приложения модели словаря
- 2. Ввод содержимого словарных статей
- 3. Публикация приложения в формате открытого доступа*





Написание словарных статей

- 1. Дефиниция
- 2. Грамматическая и фонетическая справка
- 3. Этимология и историко-культурный комментарий
- 4. Мультимодальные элементы и визуализация
- 5. Связь со сторонними ресурсами (гиперссылки)
- 6. Дополнительные материалы*

Апробация результатов

- 1. Выступление на научных конференциях
- 2. Научно-исследовательские стажировки
- 3. Публикация научных статей
- 4. Тестирование модели в условиях образовательного процесса*



